**HCP JUNIOR** 

# 1 1 1 1





ASV ELPO HC PUSTERTAL JUNIOR www.hcpustertaljunior.com



# EISHOCKEY FÜR UNSERE JUGEND!

**DE** Im Dezember 2008 wurde der Jugendsektor von der ersten Mannschaft getrennt und als eigenständiger Verein, als ASV HC Pustertal Junior, gegründet. Ziel war und ist es, den Kindern im Einzugsgebiet die Möglichkeit zu geben, zu einem angemessenen Preis Eishockey zu erlernen und zu spielen. Seit 14 Jahren steht Stefan Oberleiter als Präsident an der Spitze des Vereins, seit 2 Amtsperioden ist Renate Kaiser als Vizepräsidentin seine Stellvertreterin. Der Verein legt großen Wert darauf, den jungen Cracks in einem positiven Umfeld sowohl Teamgeist als auch sportliche Fertigkeiten beizubringen. Ebenso sollen die Kinder respektvolles Verhalten den Mitspielern, Trainern und Verantwortlichen gegenüber lernen und die Kameradschaft genießen. Wir wollen für die Kinder die Möglichkeit schaffen, sich in einer sicheren Umgebung mit anderen Teams zu messen. Dafür nehmen die Spieler der verschiedenen Kategorien an Turnieren im In- und Ausland teil. Der HCPJ selbst veranstaltet pro Saison bis zu 3 internationale Turniere mit 10 und mehr Teilnehmern: Das "Stadtturnier" im Frühjahr, den "Young Wolves Cup" im Herbst (heuer zum ersten Mal) und den "Lupetti Cup" im Dezember (auch zum ersten Mal). Alle 3 sollen eine fixe Einrichtung im Wettstreit um Medaillen und Pokale werden.

In der heurigen Saison haben sich ca. 200 aktive Spieler eingeschrieben, die Jüngsten sind gerade einmal 4 Jahre alt. Um sie alle kümmern sich neben unserem Sportdirektor, Diego Scandella, diversen Trainern und einem Magazineur noch ca. 45 weitere ehrenamtliche Mitarbeiter.

Sieben Kategorien – U7, U9, U11, U13, U15, U17, U19 – sind gemeldet. Einige unserer Spieler sind fixe Starter bei den Nationalteams, einige schaffen den Sprung ins Ausland, sogar nach Übersee.

Die HCPJ-Teams legen pro Saison mehr als 2.500 km in Bussen und Privatautos zurück, um an Auswärtsspielen und Turnieren teilzunehmen.
Im Oktober 2021 ist der Verein nach vielen Jahren des Wartens in die neue Arena umgezogen. Die jungen Wölfe sind von der Intercable Arena begeistert und fühlen sich hier sehr wohl.

# HOCKEY SU GHIACCIO PER I NOSTRI GIOVANI!

IT Nel dicembre 2008 il settore giovanile è stato separato dalla prima squadra e fondato come club indipendente, come ASV HC Pustertal Junior. L'obiettivo era ed è quello di dare ai bambini l'opportunità di imparare e giocare a hockey su ghiaccio a un prezzo ragionevole. Da ormai 14 anni Stefan Oberleiter è alla guida del club come presidente, da parecchi anni Renate Kaiser li è a fianco come vicepresidente. L'HPCJ dà grande importanza all'insegnamento dello spirito di squadra e delle abilità sportive in un ambiente positivo. Vogliamo anche che i bambini imparino un comportamento rispettoso nei confronti dei compagni di squadra, degli allenatori e degli ufficiali di gara e che si godano l'attività sportiva e nuove amicizie. Vogliamo dare l'opportunità ai bambini di di competere con altre squadre in un ambiente sicuro. A questo scopo, i giocatori delle diverse categorie partecipano a tornei in patria e all'estero. L'HCPJ stesso organizza fino a 3 tornei internazionali a stagione con 10 o più partecipanti: Il "Torneo della Città" in primavera, la "Coppa Young Wolves" in autunno (quest'anno per la prima volta) ed il "Lupetti Cup" a dicembre (anche per la prima volta). Tutti e tre in futuro saranno un punto fisso nella lotta per le medaglie e i trofei.

In questa stagione circa 200 giocatori attivi si sono iscritti, i più piccoli hanno solo 4 anni. Tutti sono seguiti dal nostro direttore sportivo, Diego Scandella, da un team competente di allenatori, da un responsabile equipment ed inoltre da circa 45 volontari.

Sono iscritte sette categorie: U7, U9, U11, U13, U15, U17, U19. Alcuni dei nostri giocatori fanno parte fissa nelle squadre nazionali, altri riescono a sfondare anche all'estero, persino in America.

Le squadre dell'HCPJ percorrono più di 2.500 km a stagione in pullman e auto private per partecipare a incontri e tornei.

Nell'ottobre 2021, dopo tanta attesa, il club si è trasferito nella nuova arena. I giovani lupi sono entusiasti dell'Intercable Arena e si sentono a proprio agio.

# \_

O4 Vorwort des Präsidenten Stefan Oberleiter

INHALT

- **O5** Grußworte des Hauptsponsors Robert Pohlin
- Grußworte vom Präsidenten des HC Pustertal Erich Falkensteiner
- OT Grußworte des
  Bürgermeisters
  Roland Griessmair
- **O8** HC Pustertal Academy on ice
- Wie werde ich ein kleiner Wolf?
- So bilden wir Eishockeyspieler aus – Ziele des Programmes
- 14 Tag der offenen Tür in der Intercable Arena
- 15 Diego Scandella: HCPJ, heute und in Zukunft
- 16 Piratencup Eppan
- 17 Alpencup Innsbruck
- 19 Welcome Tomas Cernik
- 20 Young Wolves Cup
- 24 KADER U7
- 25 KADER U9
- 26 KADER U11
- Über den großen Teich ..
  Purdeller und Caumo
- **28 KADER U13**
- 29 Armin Helfer: Einblicke, ganz privat
- 30 KADER U15
- 32 KADER U17
- 34 KADER U19
- 36 Betreuer, Trainer & Ausschuss
- Rückblick: Das Stadtturnier in Bildern
- 39 50 Jahre Intercable
- 40 Happy Birthday
- Save the Date: Cup Lupetti
- 42 Organigramm

IN DER MAGAZIN-MITTE:
POSTER MIT ALLEN
GESICHTERN!

Herausgeber: ASV Elpo HC Pustertal Junior Erscheinungsjahr: 2022/23 Auflage: 1.500 Stück Druck: Lanarepro Fotos: Iwan Foppa, Optic Rapid









# LIEBE EISHOCKEY-FREUNDE!

Wir sind nun vor rund einem Jahr in die neuen Räumlichkeiten der Intercable Arena übersiedelt. Es hat sich damit für uns einiges geändert, großteils zum Guten. Das schöne Stadion, die neuen Kabinen, vor allem aber die große Euphorie rund um das Stadion lassen wieder viele Kinder den Eishockeysport kennen lernen wollen. Die höheren Kosten gepaart mit der Energiekrise und damit dem fehlenden zweiten Eisplatz sind die negativen Nebenaspekte, welche uns hoffentlich nicht allzu lange begleiten sollten. Auch heuer ist es uns gelungen gemeinsam mit unserem sportlichen Leiter Diego Scandella, ein schlagkräftiges Trainerteam auf die Beine zu stellen. Wir spielen wieder alle Jugendkategorien von der U7 bis zur U19 Meisterschaft und haben insgesamt wieder über 200 Athleten in unseren Reihen. Die U7/U9/U11 Kategorien werden von Stefan Asper trainiert, die U13 und U15 hat der neu im Team stehende tschechische Übungsleiter Tomas Cernik übernommen, während die höchsten Altersstufen U17 und U19 von Armin Helfer

trainiert werde.

Unterstützt werden die genannten Trainer auf Eis von Fabian Seeber. seines Zeichens auch verantwortlich für die Torhüter, sowie von Neueinsteiger Felix Oberrauch. Thomas Tragust kümmert sich weiterhin gemeinsam mit Fabian Seeber um die Torhüter und Philipp Piffrader übernimmt das Off-Ice-Training aller Kategorien. Unserem gesamten Trainerstab wünsche ich viel Erfolg und viel Freude bei der Arbeit! Wie immer und vor allem in diesem Jahr des Umbruches konnten wir als ASV Elpo HCP Junior auf viele helfende Hände zurückgreifen. Spieler, Trainer, Teamleader, Betreuer, Eltern, Freunde, Mitglieder, Sponsoren und Gönner alle diese Personen tragen entscheidend zum Erfolg unseres Vereines bei und ich möchte mich auf diesem Wege bei Ihnen herzlichst für Ihren Einsatz bedanken! Ich wünsche nun allen eine spannende Saison mit vielen Höhepunkten und Siegen, vor allem aber mit wenigen Verletzungen!

Mit sportlichem Gruß, Stefan Oberleiter Präsident Elpo ASV HC Pustertal Junior

# GRUSS-WORTE

HAUPTSPONSOR HCPJ ELPO ROBERT POHLIN Werte junge Eishockey-Spieler, Eltern, Betreuer, Trainer und Helfer, werter Ausschuss: Danke, dass ich wieder das Vorwort zu eurer gelungenen Eiszeit gestalten darf.

Es freut mich, die HC Pustertal Jugend schon seit vielen Jahren unterstützen zu können. Ich habe vollen Respekt und volle Anerkennung für alle Ausschuss-Mitglieder, aber vor allem für die unzähligen Betreuer und Helfer, die den Verein unterstützen, weiterbringen und unentgeltlich eine wunderbare Arbeit leisten. Sie alle tragen dazu bei, dass unsere Jugendlichen, und Kinder ab dem Alter von 4 Jahren, den Weg in die tolle Welt des Eishockey finden. Die Ziele von ihnen sind hoch gesetzt und der eine oder andere träumt von höchsten Ligen und investiert viel Zeit und Energie dafür, einmal ganz oben mitspielen zu können. Das sind Träume, aber Träume werden wahr. wenn man fest daran arbeitet und fest daran glaubt. Deshalb wünsche ich unseren Jugendlichen und Kindern viel Erfolg und Durchhaltevermögen, denn dieser Traum ist auch mit viel Schweiß und Entbehrungen verbunden, mit Höhen und Tiefen, es bedarf des unermüdlichen Einsatzes und vieler Energie und eines tollen Umfeldes in Familie und im Verein. Das Umfeld mit Trainern, Geräten, Ausrüstung und dem neuen Stadion ist geschaffen. Jetzt liegt es an euch, werte Kinder und Jugendliche, träumt euren Traum, denn er wird sich verwirklichen!

Von Herzen wünsche ich euch allen viel Spaß und viel Eiszeit! Robert Pohlin, Sponsor







# Geschätzte Mitglieder, Freunde, Förderer, Sportler, Betreuer und Trainer, mit Begeisterung verfolge ich die umfang-

reiche Tätigkeit des HC Pustertal Junior.

Wenn ich in die Arena komme und die vielen Kinder und Jugendlichen beim Training beobachte, dann weiß ich, dass wir uns um die Hockeyjugend im Pustertal keine Gedanken machen müssen. Neben den sportlichen Ergebnissen und der Weiterentwicklung der Mannschaften und der einzelnen Spieler steht natürlich der soziale Gedanke ganz oben. Der Sport vermittelt die Werte, die es für eine erfolgreiche Zukunft unserer Gesellschaft braucht: Gemeinsam arbeiten, gemeinsam gewinnen und verlieren, mutig nach vorne schauen, Verantwortung übernehmen und bedacht handeln. Das möchten wir auch in Zukunft unterstützen und fördern, so haben wir es auch in unserem Leitbild verankert. Mit der Intercable Arena haben wir ein gemeinsames Zuhause, in dem wir in verschiedensten Bereichen zusammenarbeiten und uns gegenseitig unterstützen. Auch an dieser Zusammenarbeit werden wir noch stärker arbeiten, um unsere gemeinsamen Ziele zu erreichen. Im Namen des HC Pustertal bedanke ich mich bei allen Verantwortlichen des HC Pustertal Junior für die wertvolle Arbeit und versichere auch weiterhin unsere Unterstützung zum Wohle des Eishockeysports im Pustertal.

Erich Falkensteiner, Präsident HC Pustertal GmbH



Der Sport vermittelt die Werte, die es für eine erfolgreiche Zukunft unserer Gesellschaft braucht.

# Liebe Eishockeybegeisterte des HC Pustertal Junior,

es freut mich, auch heuer in der Eiszeit ein Grußwort verfassen zu dürfen. Nach zwei äußerst herausfordernden Pandemie-Jahren hat auch im Sport wieder eine gewisse Normalität Einzug gehalten. Danach haben wir uns alle gesehnt. Der Eishockeysport erfreut sich in Bruneck und dem gesamten Pustertal seit Jahren an großer Beliebtheit. Auch und vielleicht gerade weil uns die letzten Jahre viele Entbehrungen abverlangt haben, ist diese Begeisterung noch größer als vorher. Diese zwei Jahre haben uns allen nämlich vor Augen geführt, wie wichtig Vereinstätigkeiten für unsere Gesellschaft sind. Gerade die Sportvereine leisten einen wesentlichen Beitrag zur gesunden Entwicklung unseres Nachwuchses. Sportvereine vermitteln den Kindern und Jugendlichen wichtige Werte wie Teamgeist, Fairness, Ausdauer und Ehrgeiz. Werte, die es im Leben auch abseits des sportlichen Wettkampfes immer wieder braucht. In diesem Sinne erfüllen Sportvereine eine wichtige soziale Aufgabe in der Entwicklung der Kinder und Jugendlichen und es ist unsere Aufgabe, bestmögliche Rahmenbedingungen dafür zu

Mein ganz besonderer Dank gilt allen Athletinnen und Athleten, den Verantwortlichen und dem gesamten Team des HCP Junior. Verbunden mit diesem Dank wünsche ich euch, dass ihr mit großer Freude viele schöne Momente erleben könnt. Auf und natürlich auch neben dem Spielfeld.

Mit sportlichen Grüßen, Roland Griessmair, Bürgermeister



Die Sportvereine leisten einen wesentlichen Beitrag zur gesunden Entwicklung unseres Nachwuchses.







Junge Menschen für Sport zu begeistern, Ideale zu vermitteln und Integration vorzuleben ist seit jeher ein wesentlicher Bestandteil des HC Pustertal. In Zusammenarbeit mit dem HC Pustertal Junior fördern wir Kinder und Jugendliche und nehmen unsere soziale Verantwortung sehr ernst.

Mit der neuen Arena wollen wir nun den nächsten Schritt machen und haben uns deshalb das ehrgeizige Ziel gesetzt, mit viel Einsatz federführend an der Sportakademie Südtirol mit Schwerpunkt Eissport zu arbeiten.

Hauptaugenmerk liegt dabei auf der Betreuung und Förderung von Jugendlichen weit über das Sportliche hinaus, mit dem Ziel, die Zukunft des HC Pustertal, aber auch des Eissports in Südtirol, zu schreiben. Persönlichkeitsbildung und schulische Ausbildung sollen dabei mit den verschiedenen Kooperationspartnern neben der sportlichen Entwicklung eine Hauptrolle spielen.

# **VISION**

Südtirol als idealen, inklusiven Ausbildungs- und Arbeitsort für Weltklasse Eissportlerinnen und Eissportler etablieren.

## **MISSION**

Wir investieren in die Zukunft, in dem wir die talentierten Nachwuchsathletinnen und -Athleten an unseren Berufsund Oberschulen sowie der Uni ausbilden. Wir bieten den talentierten Nachwuchsathletinnen und -Athleten ein ideales Umfeld, welches es ihnen ermöglicht, sich sportlich und schulisch zu entwickeln und in beiden Bereichen ihr Bestes zu geben.

## **PRINZIPIEN**

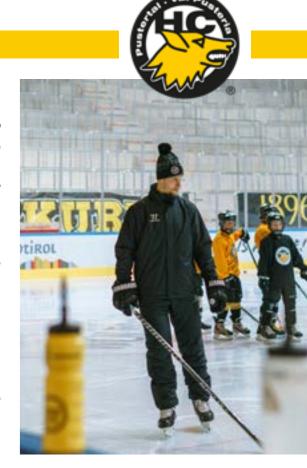
Der Campus ist ein Ort der Bildung und der Weiterentwicklung, an dem sich die talentiertesten Eissportlerinnen und Eissportler einfinden, um sich persönlich und sportlich zu entfalten und zu wachsen, um zu lernen und zu trainieren, um Teil einer Gemeinschaft zu sein und sich auszutauschen.



Far appassionare i giovani allo sport, trasmettere ideali e dar dimostrazione di integrazione sono da anni colonne portanti dell'HC Val Pusteria. In collaboarazione con l'HCP Junior promuoviamo bambini e adolescenti e prendiamo molto sul serio la nostra responsabilità sociale. Adesso, grazie alla nuova Arena, vogliamo fare il prossimo passo e ci siamo posti un obiettivo ambizioso: un'Accademia Sportiva con focus sport su ghiaccio a livello altoatesino.

Massima attenzione verrà posta sul seguire e promuovere i giovani oltre l'attività sportiva in sè e per sè, con l'obiettivo di scrivere la storia futura dell'HCP, ma anche dello sport da ghiaccio altoatesino.

Lo sviluppo della personalità e la formazione scolastica devono avere un ruolo fondamentale, insieme ai diversi partner collaboranti, parallelamente all'evoluzione sportiva.



## **VISIONE**

Consolidare l'Alto Adige come ideale e inclusivo ambiente di formazione e di lavoro per atleti di caratura mondiale.

# **MISSIONE**

Investire sul futuro, formando gli atleti del domani in scuole professionali o scuole superiori, come anche all'università. Offriamo ai giovani di talento un ambiente ideale, che consente di svilupparsi dal punto di vista agonistico e scolastico, dando il meglio in entrambi i settori.

## PRINCIPI

Il Campus è un luogo di istruzione e di sviluppo, dove si trovano gli atleti più talentuosi, con lo scopo di crescere, di allenarsi e di studiare, per diventare parte di una comunità e di operare scambi, consolidando il concetto di Alto Adige come ideale e inclusivo ambiente di formazione e di lavoro per atleti di caratura mondiale.





HC Pustertal
An der Arena 5
39031 Bruneck
info@hcpustertal.com
Tel +39 346 0101495



WILLST DU DEN **COOLSTEN UND SCHNELLSTEN MANNSCHAFTSSPORT KENNENLERNEN?** DANN KOMM ZU UNS, PROBIER UND WERDE TEIL UNSERER **GROSSEN JUNIOR-**WÖLFEFAMILIE!

# **MELDE DICH AN! ISCRIVITI!**

Bolzano

Via Grappoli 10

hcpustertaljunior.registrix.it

info@hcpustertaljunior.com www.hcpustertaljunior.com

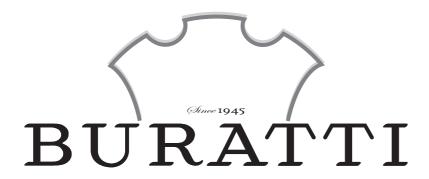


**VUOI CONOSCERE** LO SPORT DI **SQUADRA PIÙ COOL E VELOCE?** 

VIENI DA NOI, PROVA E DIVENTA MEMBRO DELLA NOSTRA **GRANDE FAMIGLIA DEI LUPI JUNIOR!** 



# tecno | safety | shoes | store



shop online sewww.buratti.it

Online shop Scan me









Bozen Weintraubengasse 10



# **Loacker Café Heinfels** Markengeschäft und Genusswelt Brandstore e Mondo Bontà

Info: events@loacker.com

Mitmachkonditorei

Pasticceria Interattiva



\*Unser Café bleibt am 25. Dezember und am 1. Jänner geschlossen. \*Il nostro Café rimane chiuso il 25 dicembre e il 1 gennaio.

> Natürlich gut! Che bontà!

# SO BILDEN WIR EISHOCKEYSPIELER AUS **ZIELE DES PROGRAMMES**



UNDER 19/20

**UNDER** 

# SIEGEN LERNEN

- Bewertung und Selektion
- Den Wettkampf annehmen und beherrschen
- · Mentale Stärke als Übungsziel, Bewertungs- und
- Auswahlkriterium
- 10 Monate Training
- On/off ice Periodisierung

- Persönliches on + office Jahres-Trainingsprogramm
- Challenge als Trainingsprinzip
- · Spezialisierung und individualisierung 3
- Rollenspieler technisch weiterbilden
- mi Ausbau der spezifischen physischen F\u00e4higkeiten
- Internationale Kontakte und Begegnungen

- Spezialisierung und Individualisierung 2
- Trainingsumfang und Intensität nehmen zu Bewertung, Selektion, Unterstützung und Absicherung
- Stimulierung der Wettkampfmentalität
- Rollenspieler technisch ausbilden
- Jahres-Trainingsprogramm
- "HOCKEYSENSE": LESEN ENTSCHEIDEN AUSFÜHREN On/off ice - Periodisierung
  - Persönliches Konditionsprogramm Teamtaktik in den drei Zonen

  - Spezifische Winter- und Sommerstages
  - · Internationale Kontakte und Begegnungen

# UNDER 15/16

# "ICH WILL EISHOCKEYSPIELER WERDEN"

- Bewertung, Selektion, Unterstützung und Absicherung
   Spezialisierung und Individualisierung 1
   Die 4 Rollen spielen
   Jahres-Trainingsprogramm
   On/off ice Periodisierung

- Persontiches Konditionsprogramm Belastungssprünge in Training und Spiel (Intensität+Umfang+Dichte)
- ifische Winter- und Sommerstages nationale Kontakte und Begegnungen

# **UNDER** 13/14

# TRAINIEREN LERNEN

- Herausforderung und Unterstützung
- Sport und Schule
- 3x trainieren:1x spielen
- Individuelles Techniktraining = 50% Präzision > Schnelligkeit > Intensität;
- Die Techniken des Körperspiels
  Offensives/defensives Spiel 1 vs 1 = 35%:
- gap, drive-finish, angling, stick-bodycheck · Offensive/defensive Grundlagen des
- Mannschaftsspiels = 15%
- Jahres-Trainingsprogramm

- - - » Emotionen zu kontrollieren
    - "Winner vs Loser" Leader-Eigenschaften

» Kondition zu trainieren,

Spezifisches Programm für Auswahlspieler

» sich selbständig aufzuwärmen,

# **UNDER** 11/12

# "TEAM": IN EINER MANNSCHAFT SPIELEN

- Respekt und Verantwortung!
- gemeinsam gewinnen wir gemeinsam verlieren wir
- Das Mannschaftsspiel organisieren
- Die erlernten Techniken in Spielsituationen variabel anwenden können
- · lernen, in verschiedenen Rollen zu spielen

- » Challenge der koordinativen Fähigkeiten
- » Kennenlernen der konditionellen Fähigkeiten
- » Spezifisches Programm für **Prospect-Spieler**

# **UNDER** 9/10

# SPIELEN LERNEN

- Spiele haben ihre **Regeln**, wozu?
- Eishockeyspieler spielen hart aber fair
- Erleben, schaffen und selbst gestalten von Spielsituazionen
- Feedback: um ein guter Spieler zu werden muss ich:
  - » den Puck besser kontrollieren, verteidigen und schützen
- » ihn meinen Kameraden besser zuspiele
- » ihn besser schießen/parieren • off-ice: spielerische Stimulierung der koordinativen Fähigkeiten
- Spieleralbum/Tagebuch



# DAS ABENTEUER EISHOCKEY ERLEBEN

- Anregung des kindlichen **Entdeckungs Erprobungs Spiel und Wettkampftriebes**
- Erleben spanneneder **motorischen Grundformen wie** Laufen, Springen, Rutschen Rollen...

- » den Puck zu kontrollieren » ihn zu schützen und verteidigen » ihn mit den anderen zu teilen = meinen Mitspielerr

# UNDER



FORMARE GIOCATORI DI HOCKEY

**OBIETTIVI DEL PROGRAMMA** 

# **IMPARARE A VINCERE**

- Valutazione selezione
- Accettare e gestire la competizione
- · Forza mentale come criterio d'esercizio, valutazione e
- · 10 mesi d'allenamento Periodizzazione on/off ice

- Programma on + off ice personalizzato
- · Challenge come principio d'allenamento
  - Specializzazione ed individualizzazione 3 Formare il Role Player
- · Sviluppare le Capacità Fisiche specifiche
- Contatti/incontri internazionali

# **UNDER**

19/20

# "HOCKEYSENSE": LEGGERE - DECIDERE - AGIRE

- Specializzazione ed individualizzazione 2 Aumenta il numero e l'intensità dell'Allenamento Valutazione, selezione, supporto/mantenimento
- Programma annuale d'allenamento
- Periodizzazione on/off ice Programma d'allenamento fisico personale Gioco di squadra in situazioni di partita nelle tre zone

o Tecnico: 40% duale (1 vs 1): 40% Jadra: 20%

nto imita situazioni di partita

- Stages specifici estivi e invernali
- Contatti/incontri internazionali

# **UNDER** 15/16

**UNDER** 

13/14

# "VOGLIO DIVENTARE UN GIOCATORE DI HOCKEY"

- specializzazione, supporto e mai Specializzazione ed individualizzazione Giocare i 4 ruoli Programma

- Programma annuale d'allenamento Periodizzazione on/off ice
- Programma d'allenamento fisico personale
   Balzi di carico d'allenamento e partite
   (intensità+volume+densità)

Sfida e sostegno

3 Allenamenti: 1 Partita

Sport e scuola

# **IMPARARE AD ALLENARSI**

- Gioco 1 vs 1: offensivo/difensivo = 35%; gap, Imparare:
- drive-finish, angling, stick-bodycheck
- Allenamento della Tecnica Individuale = 50% = 15%
- Precisione > Velocità > Intensità: · Programma annuale d'allenamento
- La tecnica del contatto fisico
- Playbook 1 (2 pagine)
- Gioco di squadra di base offensivo/difensivo
  - » a gestire l'emozione
  - "Winner vs Loser" la mentalità di un leader Programma specifico per giocatori selezionat

# **UNDER** 11/12

# "TEAM": GIOCARE IN UNA SQUADRA

- Rispetto e Responsabilità!
- · Insieme si vince insieme si perde
- Organizzare il gioco di squadra · Attuazione variabile delle capacità tecniche in situazioni
  - di partita

• Imparare a giocare in ruoli diversi

· L'allenamento a secco:

- » challenge delle capacità coordinative » conoscere le capacità condizionali
- Programma specifico giocatori Prospect

# **UNDER** 9/10

# **IMPARARE A GIOCARE**

- I giochi hanno le loro **regole** perche?
- I giocatori di hockey sono duri ma sportivi Vivere, creare e autodeterminare situazioni di gioco
- Feedback intensivo sulla crescita tecnica
- Per giocare meglio devo:
- » pattinare meglio » controllare meglio il disco

- » difenderlo e proteggerlo meglio » dividerlo = passarlo ai miei compagni meglio
- » tirarlo/pararlo meglio
- Attivita ludiche a secco con stimolazione delle capacità
- Album/diario del giocatore



# **VIVERE L'AVVENTURA DELL'HOCKEY SU GHIACCIO**

- Stimolare ed incentivare gli istinti infantili come

- Per giocare meglio devo imparare a:

  - » dividerlo = passarlo ai miei compagni













# INTERCABLE ARENA OFFIZIELL ERÖFFNET

Liebe HCP Junior Familie.

seit rund einem Jahr ist die Intercable Arena auch euer zweites Zuhause.

Es ist schön zu sehen, dass so viele kleine und große "Wölfe" die Eissportanlage täglich mit Leben füllen. Wir sehen den Ehrgeiz und die Disziplin der Athletinnen und Athleten und wir spüren die Freude und die Begeisterung, die der gesamte Verein ausstrahlt. Danke für den wertvollen Beitrag, den ihr alle gemeinsam für die sportliche Entwicklung der Kinder und Jugendlichen leistet!

Danke auch für die Mitgestaltung des Open Day der Intercable Arena. Die offizielle Eröffnung und Einweihung am 29. Oktober 2022 war für uns alle ein wichtiger Meilenstein. Bei Spielen und Spaß, Führungen und Schnupperstunden, Showacts und Live-Musik konnten sich die vielen Besucherinnen und Besucher einen Eindruck darüber machen, was die Intercable Arena alles zu bieten hat.

Wir wünschen euch weiterhin viel Freude und Spaß, eine tolle gemeinsame Zeit und ein rundum erfolgreiches

Alfred Valentin Präsident Bruneck Aktiv GmbH Tobias Hitthaler Betriebsleiter Intercable Arena

Photo Credits: Ivan Bortdondello - Intercable Arena





da più di 200 persone.

all'U19. Fra dirigenza, staff allenatori

ed accompagnatori l'HCPJ è composto

L'obiettivo a lungo termine è quello di

livello per i campionati superiori quali IHL, AHL o ICE hockey league. Fondamentale

è mettere a conoscenza le nuove generazioni di questo nostro ambizioso progetto. Per questo la divulgazione nelle scuole, l'utilizzo dei social media e network,

creare un bacino di giovani talenti di

la frequentazione delle partite alla

futuri allenatori, futuri arbitri, futuri

L'hockey è un importante mezzo per

Intercable Arena diventano un canale

non ha bisogno solo di giocatori, ma di

collaboratori e non da meno futuri tifosi.

Non solo sport, ma anche impegno sociale.

insegnare ai giovani la collaborazione, lo

spirito di squadra, l'impegno ed in parti-

colare il rispetto verso se stessi e gli altri.

**DE** Der HCPJ hat etwa 170 aktive Jugend-

liche in sieben verschiedenen Kategorien,

Insgesamt, mit Trainern, Betreuern und

freiwilligen Helfern besteht der HCPJ aus

Langfristiges Ziel ist es, einen Pool junger

Talente für höhere Ligen wie die IHL, AHL

oder die Ice Hockey League zu schaffen.

Es ist wichtig, die jüngere Generation für

Dabei sind die Öffentlichkeitsarbeit in

in der Intercable Arena unverzichtbar.

Unser Sportverein braucht nicht nur

Schiedsrichter, Mitarbeiter und nicht

Nicht nur Sport, sondern auch soziales

Engagement: Hockey ist eine wichtige Möglichkeit, um jungen Menschen

Zusammenarbeit, Teamgeist, Einsatz-

bereitschaft und Respekt vor sich selbst

zuletzt auch zukünftige Fans.

und anderen zu vermitteln.

unser ehrgeiziges Projekt zu sensibilisieren.

Schulen, die Nutzung sozialer Medien und

Netzwerke, sowie der Besuch von Spielen

Spieler, sondern auch zukünftige Trainer,

von U7 bis zu U19.

ungefähr 200 Mitgliedern.

indispensabile. La nostra società sportiva

# DIEGO SCANDELLA, SPORTDIREKTOR/DIRETTORE SPORTIVO

# HCPJ, OGGI E IN FUTURO

HCPJ. HEUTE UND IN ZUKUNFT

# COSA BISOGNA POTENZIARE: WAS MUSS VERBESSERT WERDEN? IT HCPJ conta circa 170 giovani attivi in sette categorie diverse che vanno dall'U7 Organizzare più torr

Aumenta

Aumentare la nostra base di ragazzi.

Vergrößerung unserer Jugendbasis.

Organizzare più tornei con squadre nazionali e internazionali durante l'anno.

Organisation von mehr Turnieren mit nationalen und internationalen Mannschaften im Laufe des Jahres.

Tenere la Intercable Arena aperta 10,5 mesi l'anno in modo da consentire un lavoro più funzionale e continuativo, organizzando campus estivi con allenator nazionali e internazionali.

Die Intercable Arena sollte bis zu 10,5 Monate im Jahr geöffnet bleiben, um durch die Organisation von Sommercamps mit nationalen und internationalen Trainern eine funktionierende und kontinuierliche Zusammenarbeit zu ermöglichen.

6

Preparare materiale promozionale da mostrare ai nostri sponsor e collaboratori.

Werbematerial für die verschiedensten Zwecke – für Sponsoren, Auflegen bei Spielen, Verteilen an Mitarbeiter ecc.

Quando possibile, aprire la seconda pista già ad ottobre.

Wenn möglich, die Eisfläche B bereits im Oktober öffnen.

Invitare sponsor alle nostre partite ed eventi.

Einladung von Sponsoren zu unseren Spielen und Veranstaltungen.



OBIETTIVI DA
RAGGIUNGERE: Migliorare
ed implementare la collaborazione con i Farm-team,
diventare un punto di riferimento per l'hockey Italiano
e europeo come modello
di società che punta allo
sviluppo di giovani talenti.

ZU ERREICHENDE ZIELE: Verbesserung und Umsetzung der Zusammenarbeit mit den Farmteams, um als Verein, der sich auf die Entwicklung junger Talente konzentriert, ein Maßstab für den italienischen und europäischen Eishockeysport zu sein.

# ON THE ROAD 17

# PRATER

**DE** Auch heuer haben wir wieder am traditionellen Piratencup in Eppan teilgenommen.

16 Mannschaften kämpften um den Turniersieg. Mit sehr viel Motivation und Leidenschaft gingen die Jungs aus der U11 ans Werk und erspielten hanno lottato per la vittoria del sich dadurch eine sehr gute Platzierung. Auf hohem Niveau geführte Spiele gegen HC Davos und Klagenfurt waren Highlights des Turniers. Interessanter Fakt war, dass die ersten 5 in der Tabelle alle aus unterschiedlichen Ländern kamen. HK Celje eroberte den ersten Platz, Augsburger

EV wurde Zweiter, HC Davos Dritter,

Klagenfurt Vierter und HC Pustertal

**NACH DIESEM TURNIER SIND WIR VOLLGEPACKT MIT SELBSTVERTRAUEN UND DEM FESTEN WILLEN UNS WEITER ZU VERBESSERN IN DIE NEUE** TURNIER-SAISON GESTARTET.

Stefan Asper

Junior Fünfter.



IT Anche quest'anno abbiamo partecipato alla tradizionale Coppa dei Pirati ad Appiano. 16 squadre torneo. I ragazzi dell'U11 sono stati molto motivati e appassionati e hanno ottenuto un ottimo piazzamento. Le partite ravvicinate e di alto livello contro HC Davos e Klagenfurt sono state uno dei punti salienti del torneo. Un dato interessante è che i pr<mark>imi 5 in classifica</mark> provenivano tutti da Paesi diversi. L'HK Celje ha conquistato il primo posto, l'Augsburg EV il secondo, l'HC Davos il terzo, il Klagenfurt il quarto e l'HC Pustertal Junior il quinto posto.

**CON LA FIDUCIA IN NOI** STESSI E LA VOGLIA DI MIGLIORARE, ABBIAMO INIZIATO LA NUOVA STAGIONE DEI TORNEI.

# U9 TURNIER IN INNSBRUCK

# ALPENCUP

**21. AUGUST 2022** 

**DE** Zum zweiten Mal fuhren wir mit der U9 zum Alpencup nach Innsbruck. Heuer spielten wir gegen Zell am See, Riesersee und die Gastgeber aus Innsbruck. Trotz einer sehr jungen Mannschaft schafften wir es gegen alle Mannschaften zu gewinnen. Im Finale verloren wir dann leider knapp gegen Innsbruck. Vor allem der Team- und Kampfgeist unserer Mannschaft war herausragend!

IT Per la seconda volta la squadra U9 si è recata a Innsbruck per l'Alpencup. Quest'anno abbiamo giocato contro Zell am See, Riesersee e i padroni di casa, Innsbruck. Nonostante una squadra molto giovane siamo riusciti a vincere contro tutte le squadre. Purtroppo abbiamo perso la partita finale contro Innsbruck per poco. Lo spirito di squadra e

l'impegno dei nostri piccoli

atleti erano eccezionali!

Stefan Asper















Bruneck, Neurauth 10 T. 0474 411 243 | F. 0474 414 789 info@puntel.info | www.puntel.info



39031 BRUNICO BRUNECK

Tel. 0474 412 178



























Weißes Lamm

Gasthof Weißes Lamm I Bruneck I Tel. 0474 411350





"Until the age of 16, I played ice hockey at a higher youth level in the Czech extra league in my hometown Mladà Boleslav. I started my coaching career when i was 16 years old. For 14 seasons i coached the youth categories U6-U20 in the hockey club BK Mladà Boleslav. Then I spent almost 4 years as a coordinator, head coach and skills coach building the U17/U18 youth hockey program at the Flying Bears Beijing in China. And now, from this season on i got the chance to become a part of HCPJ organization. I fell in love with Brunico immediately. The mountains and nature here are absolutely beautiful. I feel at home. I was surprised by the quality of the HC Pustertal Junior organization. Young players have comparable, perhaps even better conditions for improvement than in the Czech Republic. The entire staff welcomed me very kindly and everyone helped me to get to know the club and the players. I believe that we will do a good job with our colleagues during the season and will take each player to a better level.

Tomas Cernik

Thank you HC Pustertal

Junior for this opportunity."

# TOMAS CERNIK WURDE NEU ALS TRAINER DER U13 UND U15 VERPFLICHTET

# 

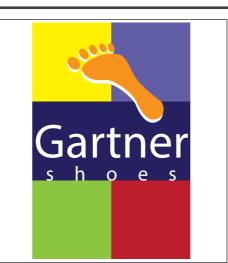
"Bis zum Alter von 16 Jahren spielte ich in meiner Heimatstadt Mladà Boleslav auf höherem Jugendniveau in der tschechischen Extraliga. Sehr jung begann ich meine Trainerkarriere. 14 Spielsaisonen hab ich die Jugendkategorien U6-U20 des Eishockey-Vereines BK Mladà Boleslav trainiert. Danach verbrachte ich fast 4 Jahre in China bei den Flying Bear Beijing und war dort als Koordinator, Cheftrainer und Skill-Coach beim Aufbau des U17/U18-Jugendprogrammes tätig.

Jetzt bin ich Teil des HCPJ-Trainerteams. Ich habe mich sofort in Bruneck verliebt. Die Berge und die Natur hier sind einfach wunderschön. Ich fühle mich wie zu Hause. Überrascht war ich von der Qualität der Organisation des HCPJ. Junge Spieler haben hier vergleichbare, vielleicht sogar bessere Bedingungen als in der Tschechischen Republik, um sich zu entwickeln.



Die gesamte Mannschaft hat mich sehr freundlich aufgenommen und alle haben mir geholfen, den Verein und die Spieler kennen zu lernen. Ich glaube, dass wir gemeinsam einen guten Job machen und jeden Spieler auf ein besseres Niveau bringen.

Vielen Dank an den HC Pustertal Junior für diese Gelegenheit."











CUP U11

**DE** Spannende, faire und mitreißende Spiele haben den ersten Young Wolves Cup U11 in der Intercable Arena zu einer rundum gelungenen Veranstaltung gemacht.

10 Mannschaften waren dabei: EV Zeltweg, Elpo HC Pustertal Junior, ESV Kaufbeuren, HC Innsbruck Junior, VEU Feldkirch, EV Landshut, USG Zoldo, HC Eppan, Jt Neumarkt und die Wipptal















JT NEUMARKT



**ARNARIASTRASSE 9/1** 39046 ST. ULRICH TEL. +39 0471 797618

**RENTSCHNERSTRASSE 2G 39100 BOZEN** TEL. +39 0471 053500





# UNDER

**VORNE** Recla Maximilian, Kennedy Kymani, Tinkhauser Veit

MITTE Manzini Felix, Preindl Rafael, Laner Michael, Egarter Maximilian, Dorfmann Luis, Kopfsguter Samuel, Seeber Yannik, Sartori Johann

HINTEN Scandella Diego (Sportliche Leiter), Oberrauch Felix (Assistenz-Trainer), Manzini Ivo (Betreuer), Hofer Melanie (Betreuerin), Hell Patrick (Springer), Cernik Tomas (Trainer), Seeber Fabian (Tormanntrainer)









MITTE Amrain Max, Passler Lukas, Maneschg Micha, Irsara Lucas, Steger Philipp, Ficko Nicolas, Ficko Lucas, Mader Finn, Stemberger Lukas, Huber Marlon, Großrubatscher Ruben, Pescoller Moritz, Stolzlechner Aaron, Piffrader Jonas

HINTEN Kammerlander Sonja (Betreuerin), Hell Patrick (Springer), Seeber Fabian (Tormanntrainer), Cernik Tomas (Trainer), Lazzeri Mattia, Leitner Lian, Pramstaller Lukas, Hofer Dorian, Kennedy Malik, Hell Jonas, Foppa Leopold, Dorfmann Paul, Seeber Evi (Betreuerin), Oberrauch Felix (Assistenz-Trainer), Auer Andreas (Betreuer), Scandella Diego (Sportlicher Leiter)

**ES FEHLEN** Asper Stefan (Trainer), Huber Jannik, Klapfer Paul, Oberleiter Tobias.









- ELEKTROINSTALLATIONEN
- BELEUCHTUNGSANLAGEN
- ELEKTROWARTUNGSARBEITEN
- PV ANLAGEN UND WARTUNG
- TV-SAT ANLAGEN
- ALARM UND BRANDMELDEANLAGEN

I-39031 Bruneck

J.-G.-Mahl Str. 40

Tel. +39 0474 77 36 36

El3

info@elektro-lahner.com

www.elektro-lahner.com



**VORNE** Großrubatscher Ruben, Hofer Toni, Passler Felix, Ficko Nicolas, Hinteregger Alex MITTE 1 Oberrauch Erik, Seiwald Theo,

Brugger Florian, Lazzeri Benjamin, Kosta Elias, Canesso Franci Matteo, Aloa Martin, Lesniak Steve

MITTE 2 Hellweger Max, Pizzuto Matteo, Kopfsguter Laurin, Winkler Matthias, Astner Leonard, Mutschlechner Joan, Mitterrutzner Julian, Niederbacher Damian, Mairhofer Leon

**HINTEN** Eppacher Sigrid (Betreuerin), Seeber Fabian (Tormanntrainer), Scandella Diego (Sportlicher Leiter), Cernik Tomas (Trainer), Oberrauch Felix (Assistenz-Trainer), Lanz Evelyn (Betreuerin)

**ES FEHLEN** Asper Stefan (Trainer), Pupp Jonas, Berger Moritz











# Tommy Purdeller

FORWARD 13.04.2004 in Bruneck,

# **CAREER HIGHLIGHTS AWARDS BY SEASON**

## 2020-2021

18 Jahre alt

- ICEYSL Champion

## 2021-2022

- U18 WJC (D1B) Best Forward
- U18 WJC (D1B) Bronze Medal
- U20 WJC (D2A) Gold Medal

# 2022-2023

PETERBOROUGH PETES OHL



# Anna Caumo FORWARD

16.02.2002 in Bruneck 20 Jahre alt

# **CAREER HIGHLIGHTS** 2016-2017

- EWHL (W) Champion
- Italy (W) Champion
- WJC-18 D1B (W) Gold Medal

# 2017-2018

- Italy (W) Champion
- WJC-18 D1A (W) Bronze Medal
- World Championship (D1B|W) Gold Medal

## 2018-2019

- SWHL B (W) Most Penalized Player (83)

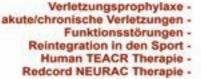
- EWHL (W) Most Penalized Player Playoffs (6)
- WJC-18 D1A (W) Best Player on Team

## 2021-2022

- World Championship (D1B|W) Bronze Medal

## 2022-2023

- UNIVERSITY OF MAINE NCAA



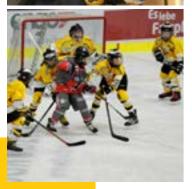


**Dott. Peter Aichner** In der Sandgrube 56, 39031 Reischach Im Residence Holiday Tel.: +39 3478613824 Email.: sport-physiotherapie@hotmail.com

Facebook https://www.facebook.com/sportundphysiotheraple









Anton, Oberrauch Erik, Brugger Elias,
Oberleiter Michael, Mutschlechner
Joan, Brugger Florian, Neidiger Julius

MITTE Winkler Matthias, Kritzinger

Jemy, Lazzeri Yannick, Astner Laurin, Kirchler Leo, Gasser Alexander, Keim Fabian, Kopfsguter Laurin

HINTEN Brunner Andrea (Betreuerin), Seeber Fabian (Tormanntrainer), Hofer Levi, Steger Noah, Seiwald Benno, Astner Leonard, Hellweger Elias, Niederbrunner Nathan, Cernik Tomas (Trainer), Oberrauch Felix (Assistenz-Trainer)





Niederwieser Bau GmbH - Gewerbegebiet Mühlen 12 - 39032 Sand in Taufers - Tel. 0474 659205 - E-Mail: Info@niederwieser-bau.com

# ARMIN HELFER

# EINBLICKE, GANZ PRIVAT.

15 FRAGEN, 15 ANTWORTEN!



Die #26 trug Armins bester Freund Oskar Degilia, der bei einem Autounfall viel zu früh aus dem Leben gerissen wurde. Auch aus diesem Grund wählte Armin die #62 (umgedreht #26) als seine Trikot-Nummer.

## 01 Armin, erste Lust?

Eishockey

## 02 Spaghetti oder Knödel?

Knödel

# 03 Deine Leibspeise?

Muttis Schweinebraten

# 04 Bier, Wein oder Wasser?

Wasser, darf aber manchmal auch Bier sein

# 05 Wann hast Du das letzte Mal geweint?

Beim ersten Mal "König der Löwen" schauen

## 06 Dein schönster Erfolg?

Meine Kinder

## or Deine größte Niederlage?

Finalniederlage gegen Laibach

# 08 Wenn Du morgen verreisen könntest, wohin würde es Dich treiben?

Kufstein

# 09 Wo hast Du Deine Frau kennengelernt?

Innsbruck

## 10 Liebe auf den ersten oder zweiten Blick?

Erster

# 11 Natürlich liebst Du alles an ihr –

aber was besonders?

Ihre Hingabe zu Familie und Freunden

# 12 Was wärst Du geworden, wenn Dich das Eishockeyfieber nicht gepackt hätte?

Tischler

# 13 Was würdest Du mit 1 Million Euro machen?

Nichts Spezielles

## 14 Buch oder Film?

Film

## 15 Armin, Du hast auf Deinen Armen

# tolle Tatoos – welches bedeutet Dir sehr viel?

Alle haben eine besondere Bedeutung für mich, aber die Nummer 26 bedeutet mir am meisten.





Das Beste vor Augen!
Il meglio per i vostri occhi!



Bruneck (BZ) - T el. (+39) 0474 411 113 info@papyrex.it - www.papyrex.it



**VORNE** Roth Felix, Marchiori David, Neidiger Julius, Piccoliori Luca, Mazzù Alessandro, Mellauner Moritz, Termignoni Raphael

MITTE Duregger Karl (Betreuer), Zandegiacomo Angelo, Radmüller Tom, Winkler Philipp, Strickner Daniel, Neuhauser Jakob, Costa Simone, Duregger Tommy, Straka Jakub, Trafoier Renate (Betreuerin)

**HINTEN** Seeber Fabian (Tormanntrainer), Baumgartner Maximilian, Gantner Marius, Mariner Paul, Marcati Lucas, Davare Filippo, Frenademetz Andrè, Kofler Maximilian, Cernik Tomas (Trainer)











STADTGASSE 37 **BRUNECK** 







MITTE Oberlechner Paul (Betreuer), Radmüller Tom, Graf Marcel, Steinwandter Aaron, Oberhammer Fabian, Astner Noah, Winkler Philipp, Mair Leon, Davare Filippo, Wieland Stephan (Betreuer)

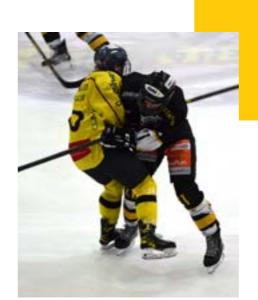
HINTEN Helfer Armin (Trainer), Mellauner Moritz, Zandegiacomo Mastrotione Angelo, Frenademetz Andrè, Lobis Gabriel, Marcati Lucas, Baumgartner Maximilian, Seeber Fabian (Tormanntrainer)





Olang/Valdaora (BZ) Tel. +39 0474 496 222 www.kofler-rech.it























**VORNE** Mair Alexander, Zandegiacomo Mastrotione Luciano, Monthaler Hannes, Obexer Dominik, Oberhammer Philipp, Thum Jakob, Covelli Mattia, Dimai Davide, Piffrader Philipp, Frigerio Lorenzo

MITTE Oberhammer Heinrich (Betreuer), Mair Arno, Strobl Samuel, Pastorello Gabriel, Astner Maximilian, Seeber Fabian (Tormanntrainer), Helfer Armin (Trainer), Tragust Thomas (Tormanntrainer), Mazzarini Patrick, Porto Timothy, Platter Aaron, Fauster Elias, Götsch Paul (Betreuer), Laner Kellerer Samuel

**HINTEN** Ausserhofer Paul, Pais de Gabriel Enricomatteo, Frenademez Jan, Helfer Simon, Piccoliori Lorenzo, Menardi Pietro, Kirchler







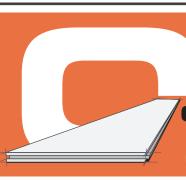












# Bodenleger oberarzbacher

Nikolausweg 8 - 39030 Issing-Pfalzen Fax. 0474 56 52 35 - Mobil 348 660 25 15

www.oberarzbacher.bz







BAUUNTERNEHMEN SEIT 1963





# AUSSCHUSS DES HCPJ















# BETREUER DES HCPJ



































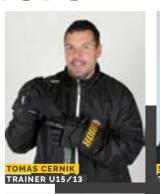


SPRINGER: FLORIAN GRAF

# TRAINER DES HCPJ

















Handwerkerzone 33/9 // I-39030 Rodeneck T+39.0472.454152 // info@bauspenglerei-stampfl.it

SPENGLER- UND ISOLIERUNGSARBEITEN

www.bauspenglerei-stampfl.it



# 16. & 17. APRIL 2022 10. INTERNATIONALES EISHOCKEYTURNIER U12

TROPHÄE DER STADT BRUNECK



**DE** 10 Mannschaften waren dabei: MAC Budapest, HC Eppan, USG Zoldo, HC Falcons Brixen, Elpo HC Pustertal Junior, ERC Ingolstadt, HDD Bled, VEU Feldkirch.

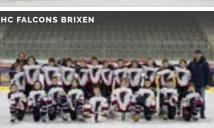
Den Pokal holte sich in der Saison 21/22 der Hockeyverein MAC Budapest.

WIR DANKEN UNSEREN SPONSOREN: Elpo, Raiffeisenkasse Bruneck, Mila, Spitz, Obstcenter, Bäckerei Frisch, Siebenförcher, Wörndle, Minus, Maxi C&C und vielen anderen mehr!













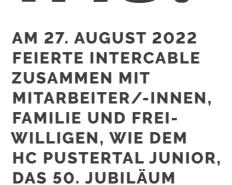








# 



DER FIRMA.

Groß und Klein durften sich schon vorab auf zahlreiche Aktivitäten und Überraschungen freuen. Am Tag des Events war dann die Freude noch größer: Hüpfburg, Trampolin, Gesichtsmalerei und Zaubershow für die kleinsten Gäste: Go-Karts mit elektrischem Antrieb, Rundgang durch die Firma, "Hau den Lukas", Bullenreiten, Live-Musik und Oktoberfest mit Bier, Ochsen vom Spieß, Brezel und Weißwurst für die etwas Größeren. Zudem gab's auf dem Dach Food Trucks mit Spezialitäten aus der ganzen Welt, darunter Curry, Crêpes, Frühlingsrollen und Hamburger mit Pommes. Das war aber noch lang nicht alles: DJ und Live-Band sorgten noch spät abends für Spaß und Unterhaltung. Die Feier dauerte bis in die Nacht und zaubert heute noch ein Lächeln aufs Gesicht.

Wir bedanken uns auf diesem
Wege nochmals für die zahlreiche
Unterstützung des HC Pustertal
Junior und hoffen, auch Euch hat es
bei uns gefallen!

Klaus Mutschlechner und Kurt Mutschlechner



intercal





RUNDE GEBURTS-TAGE 2022

















Die kleinen Wölfe messen sich! Turnier mit 10 Mannschaften aus Südtirol, Nordtirol, Belluno und Trentino! Beginn 9.00 Uhr.

Dabei sind: USG Zoldo, HC Eppan Pirates, JT Neumarkt, HC Trento, HC Innsbruck Juniors, HC Falcons Brixen, Broncos Wipptal, HCB Foxes Acadamey, HC Icebears Toblach, HC Pustertal Junior.



# SILGONER

ZIMMEREI | HOLZBAU | FASSADEN | DACHDECKUNGEN

Silgoner Hubert KG | Handwerkerzone 33/3 | 39030 Rodeneck T +39 0472 454 168 | F +39 0472 455 207

H +39 335 615 7880 | info @zimmerei-silgoner.com





## **STEFAN OBERLEITER**

Präsident / Presidente Vorstand / Direttivo

# RENATE KAISER

Vizepräsidentin/ Vicepresidente Vorstand / Direttivo

## FRANZ **KELLERER** Vorstand / Direttivo

### EVELYN LANZ Vorstand / Direttivo

### FABIAN **SEEBER** Vorstand / Direttivo

## JONAS THUM Vorstand/ Direttivo

## THOMAS BAUMGARNTER Vorstand/ Direttivo

### Kassier / Cassiere Renate Kaiser

## Büro / Ufficio

Renate Kaiser Monika Hackhofer

### Buchhaltung / Contabilità Renate Kaiser

Dr. Knollseisen

## Rechnungrevisoren / Revisori

Stefano Dr. Mariucci Plaickner Georg Coumo Michael

### Logistik / Logisitca Renate Kaiser

Werkstatt / Officina Magazin / Magazino Michael Caumo

## Schreiber / Marcatori

Lara Tondin Barbara Steurer Karolin Lahner Desiree Hernegger Daniele La Pietra Roland Kopfsguter Elena Leonardelli

# Zeitnehmer / Cronometristi

Daniele La Pietra Armin De Lorenzo Meo Alexander Messner

### Marketing **Sponsoring** Events

Franz Kellerer Gottfried Tschafeller Georg Plaickner Stefan Pichler Desiree Hernegger Dietmar Asper

## Sportlicher Leiter / **Direttore Sportivo** Diego Scandella

# Trainer / Allenatori

Armin Helfer Stefan Asper Tomas Cernik Felix Oberrauch

## Tormanntrainer

Thomas Tragust Fabian Seeber

## **Trockentrainer**

Philipp Piffrader

# Betreuer / Accompagnatori

Heinrich Oberhammer Paul Götsch Samuel Laner Keller Paul Oberlechner Stephan Wieland Karl Duregger Renate Trafoier Horst Radmüller Stefan Oberleiter Andrea Brunner Simone Egger Claudia Fraccaroli Evelyn Lanz Sigrid Eppacher

# Andreas Auer Evi Seeber

Manuel Seeber Andrea Hitthaler Elisabeth Leitner Melanie Hofer Ivo Manzini

Sonja Kammerlander

## Springer/Sostituti

Oskar Althuber Carlo Mazzarini Patrick Hell Marlies Astner Georg Winkler Florian Graf

## Social Media Jonas Thum Carmen Degilia Sonja Kammerlander





# V. GASSER

UHRMACHER UND JUWELIER Orologeria e Gioielleria

VIA CENTRALE, 44 - BRUNICO - TEL 0474 555449



Pustertal vertraut Team Niederkofler seit 1948!



- Die Leidenschaft für Immobilien verbindet uns.-



- Kauf, Verkauf, Miete, Vermietung
- Immobilienmarketing
- rechtliche Beratung
- steuerliche Beratung



- Schätzungen
- Aufwertungen
- Projektbetreuung
- technische Beratung



- Mietverwaltung
- Vertragswesen (Vorbereitung Kauf-, Tausch-, und Mietverträge)
- VHE Außenstelle Pustertal (Verband der Hauseigentümer)



CASTANEA Brixen/Kranebitt